

TRIESNER
HAUSNAMEN

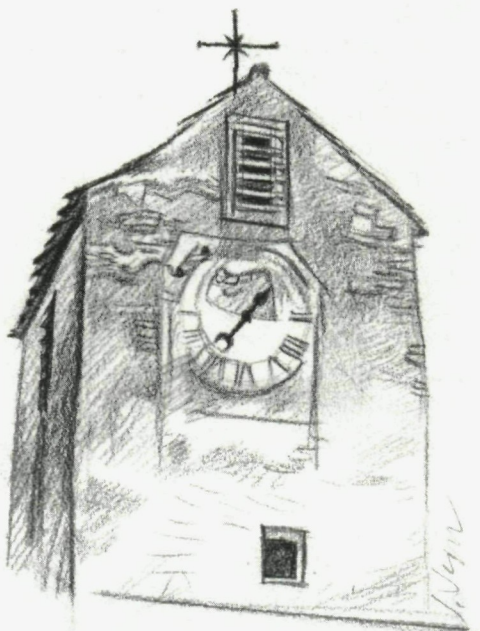
- 1 s'Schmed-Seppa-Marie
- 2 s'Matteiasa-Seppli
- 3 d'Sandhüsler Alma
- 4 s'Lang-Banzers-Alfred
- 5 s'Garni-Seppa-Rinaldo
- 6 s'Ammas-Hansa-Luisa
- 7 s'Bsetzi-Luisas-Kurt
- 8 s'Metzgerli-Seppa-Irenli
- 9 s'Senn-Sprengers-Oskar
- 10 s'Kaprala-Edi
- 11 s'Trinass-Alberta-Edi
- 12 s'Hans-Böggilis-Waltraud
- 13 s' Schnorra-Wisis-Wisi
- 14 s'Kapaziners-Lisili
- 15 s'Rosa-Agaths-Anna
- 16 s'Rota-Richarda-Viktor
- 17 s'Wagner-Franza-Fini
- 18 s'Schlosser-Becka-Emil
- 19 s'Dreia-Peters-Peter
- 20 s'Sattler-Heineris-Heini
- 21 s'Fidel-Negilis-Beni
- 22 s'Schnutz-Hansa-Jula
- 23 d'Runkel-Rosa
- 24 s'Koba-Rosmarie
- 25 dr Fani-Hans
- 26 s'Meis-Seppa-Seppli
- 27 dr Giger-Nägili-Berthold
- 28 s'Beck-Tunis-Arthur
- 29 dr Babi-Walter
- 30 s'Schmeda-Wölflis
- 31 dr Stähauer-Engelbert
- 32 s'Wissa-Schuamachers-Karlinili



**Auflösung der obigen
Familiennamen auf der rechten
Seite**

KENNEN SIE
LIECHTENSTEIN ?

In unserem Lande haben wir verschiedene altehrwürdige Kapellen, die auch bei Pöschel, Kunstdenkmäler in Liechtenstein, eingehend beschrieben sind. Die unten abgebildete Kapelle wurde in den Jahren 1969/71 im Rahmen der ersten Dorfbildsanierung in Liechtenstein archäologisch untersucht und anschliessend gemeinsam mit den Objekten der Umgebung, einem



historisch ebenfalls interessanten Haus und Stallgebäude restauriert. Während man lange Zeit angenommen hatte, diese Kapelle reiche ins frühe Mittelalter zurück, haben diese Untersuchungen das nicht bestätigen können, sodass sie also bedeutend jüngeren Datums ist. Sie ist erst 1510 schriftlich erwähnt. Im Chor steht ein kleiner spätgotischer Flügelaltar, der die Jahrzahl 1516 trägt. In der Kapelle, die einen schiefen Turm hat, ist auch eine Thronende Muttergottes, H. 48 cm, um 1415. Und nun die Frage: Zu welcher Kapelle gehört der Turm? Die Zeichnung entstand vor der Renovation desselben und wurde uns freundlicherweise von Prof. Josef Seger in Wien übersandt.

TRIESNER
HAUSNAMEN

- 1 Maria Telser-Frommelt
- 2 Josef Erne
- 3 Alma Banzer
- 4 Alfred Banzer
- 5 Rinaldo Gassner
- 6 Luise Feger-Kindle
- 7 Kurt Büchel
- 8 Irene Marogg-Banzer
- 9 Oskar Sprenger
- 10 Edi Wille
- 11 Eduard Schurti
- 12 Waltraud Sele-Sprenger
- 13 Alois Banzer
- 14 Lisli Hoch-Kindle
- 15 Anna Negele (d'Nägeli-Anna)†
- 16 Viktor Banzer
- 17 Josefina Erni
- 18 Emil Beck
- 19 Peter Banzer
- 20 Heinrich Hoch
- 21 Beni Negele
- 22 Julia Vogt-Tschol
- 23 Rosa Negele
- 24 Rosmarie Lampert-Negele
- 25 Hans Miller
- 26 Josef Bargetze
- 27 Berthold Nägele
- 28 Arthur Banzer
- 29 Walter Sprenger
- 30 Familie Albert Erne
- 31 Engelbert Banzer
- 32 Karolina Kindle-Kindle

(Die Triesner Hausnamen wurden gesammelt von Dolly Gross-Kindle und Pepi Frommelt)

Wettbewerbspreise:

1. Preis: Liechtensteiner Kochbuch
2. Preis: Sagen aus Liechtenstein
3. Preis: Üsers Liederbüechle

Es sind alle teilnahmeberechtigt. Wenn Sie die Antwort wissen, schicken Sie bitte bis 15. Mai 1995 eine Postkarte an die Redaktion «EinTracht», Heiligkreuz 19, 9490 Vaduz. Aus den eingegangenen richtigen Antworten werden drei Gewinner ausgelost.

Emanuel Vogt